

«Hեն կրթադրեն. «Լու է, որ փոքրիկներու հոգ տանիս»: «Իմ հայրենիք իմ ընտանիքն է, իմ ազգը՝ իմ զաւակներ: Եթե սղաննուիմ, բող իմ ընկերներ դահեն իմ զաւակները», դասախսանում է Նշանը», կարդում ենք «Գանձեր Վասդուրականի» գրքում: Խոսվում 1912-1913-ին Վանում հրատարակված «Վան-Տոստ» թերթի առաջին խմբագիր Նշան Դակորյանի մասին է, որ 1915-ին Վանի ինժնառադատանության էր մասնակցում: Այսօր նրա 85-ամյա որդին՝ Տիրայր Դակորյանը, որ աղբում է Միացյալ Նահանգներում, երկու դուստրերի հետ Յայստան է եկել հոր գերեզմանը ընդունակութիւններու ընորհիւ կուսակցութեան Վարիչներն մին կ'ըլլայ: 1911-ին Ռամկավար Կուսակցութիւնը կը դնէ իր մամուլը: Ոչ ո՛վ կը մօտենայ ելեւրականութեամբ լեցուած խմբագրի արողին: Մեջտե կ'ելլէ Նշան: Կ'սանննէ խմբագրի դաշտոնը»: 2 տարի խմբագրել է «Վան-Տոստ»-ը, երկար ժամկանունվ թղթակցել Բուստոնում լույս տեսնող «Ազգ»-ին:

Կինը տուլանդացու եւ իոլանդացու խառնուրդ է եղել՝ հայսնի Բերսի Ռոսսի ընտանիքից, որ առաջին անգամ ասեղնագործել է Ամերիկայի դրուց:

«Չորս եռաւթիվ միայն եւ եմ,

«Չորս Ելբայրներից պայման ու առ, որ հայի հետ չեմ ամուսնացել: Ակզ-
քում մայրս շատ հավանեց կնոջս, հետո ասաց՝ ինչու հայ աղքիկ չես
գտել», իիշում էր Տիրայրը: «Տես-
նո՞ւ ես՝ Բերսին եւ Բարբարան հա-
յի ժմացող մուգ աչքեր ունեն, դեմ-
ուկ ինձ դես միջինարեւելցի են: Բնակորությամբ էլ լրիկ իմ կողմն
են»: Դեռ իիշեց, որ կինը՝ Շերլին, շատ
դայթառ ու խելացի էր: «Մայրս
համալսարանական բերքի առաջին

«Վան-Տումի» խմբագրի Ժառանգները 80 տարի անց այցելում են հայրենիք

գՏՆԵԼՈՒ: Կանի բարբառը հազիվ է հիշում, մինչ դուստրեն ընդհանրա-
ղես հայերեն չեն խոսում:

Յակորյանների ընտանիքը միշտ է տարբերվում այն հայերից, որ մի կերպ հասել են օսար ափեր՝ գոյությունը դաշտանելու: «Դայաստանից Ամերիկա մեկնեցին 1923-ին: Միայն այս ու այն դատի տակ ընկած երեխաների ու ծերերի դիակներ են հիշում», գրույցի ժամանակ ասաց Տիրայր Յակորյանը: Այն, ինչ տղավորվել էր 5-ամյա Տիրայրի մեջ, 80 տարի անց նա լավ հիշում էր: Դիշում էր նաև, որ այստեղ իր համար փոս էին փորում, որովհետեւ տեսնի մեջ էր, ծնողներն էլ կարծում էին՝ մահացել ե:

Յայրն ու մայրը Վանից են: Սկզբում ուսուցիչ, աղա թօրակից ու խմբագիր հորը նա գրեթե չի հիշում, միայն գիտի, որ ամուսնացել է մոր՝ Դրանունի հետ: 1917-18-ին քոնագողթել են Երեւան, աղա՝ նոր Բայազետ (Գավառ), ուր եւ Ժիրայրից, Դրայրից ու Նորայրից հետո ծնվել է յորրորդ որդին՝ հիմք՝ Տիրայր:

1921 թվականին Նշան Դակորյանը ստանդապում է: Երվանդ Տեր-Մկրտչյանի «Գանձեր Վասղուրականի» գրքում նրա մասին գրված է. «Խորհրդաւոր (գուցե եղբայրաստան) զնդակ է մը կ'սղանուի Ղամարլուի կոփեներուն մէջ»: Որդին այլ կարծիքի է. «Դորս մեջից սղանեցին: Նախանձն եր դասճառը, որովհետեւ նախաղես դաշնակ եր, հետո ուամկավար դարձավ»: Մայրը գիտե՞ ով է սղանել, քայլ չեր ասում: Այնինչ Երվանդ Տեր-Մկրտչյանն իր Վերոհիշյալ գրքում չի հիշատակում նախաղես նրա դաշնակցական լինելու մասին: Իսկ Արտակ Դարբինյանն իր «Դայ ազատագրական շարժման օրերեն» գրքում ավելացնում է, որ Նշան Դակորյանը եղել է նաեւ ցեղասղանությունից հետո Երեւան տեղափոխված «Վան-Տոսպի» խմբագիր:

Երվանդ Տեր-Մկրտչյանը Նշան Դակոբյանի մասին գրում է. «Ուներ հաստառուն կամք, համես բնաւորութիւն, լայն ծակաց, ժղուն երես, սիրուն աչեր, անուշ լեզու: Ուսուցիչ Թղրակից: Խսքագիր: Նահատակ: Տակաւին ուսանող՝ կը միանայ Չափանակ Խոսակօջախան եւ իր

A vintage black and white photograph capturing three women in a lush, outdoor garden. The woman on the right stands prominently, wearing a dark, sleeveless dress and holding a light-colored clutch bag. She has curly hair and is looking towards the camera. In the center, another woman is seated, wearing a patterned, short-sleeved dress; her face is partially obscured by a large leaf or branch. To the left, the shoulder and arm of a third woman are visible, dressed in a dark, long-sleeved top. The background is filled with dense greenery, including a large tree trunk and various plants, creating a natural and somewhat intimate atmosphere. The photograph has a slightly grainy texture and a warm, aged color palette.

Առաքրոց, Երա երկու դուստրի, թե
ուս կնոց ու ասիս հետ Ամերիկա-
զնացին 4 եղայրներով: Սի կեր-
պանմետ ենի առօհեների մե»:

Ասերիկայում նրանց դիմավորելու ու խնամել են մոռեղբայրները: Ինչողեւ ամենուր, այսուս էլ այստեղ հայեր գտել են հայկական իրենց փոքրիկ ցրանակը: Վանեցիներով հավաքվել հայկական երգեր ու գրույցներ են արել: «Սորս աչերը փայլում էին երբ վաճեցու բարբառով եր խոսում Դա լրիվ այլ լեզու էր»: Զարմիկներից մեկն էլ ամբողջ օրը ղատերի և պատուի է: Այսինքն երեսի և երանու

Եկարում եւ Վանի երգերից էր երգում
Միազգայի Նահանգներում ընտա

Սիացյալ նահասզերու ըստանին աշխատում էր: Մայրը օրվա ընթացքում գործարանում էր աշխատում, գիշերները՝ տանը, եղբայրները՝ մրերային խանութում: Ակարում Տիգրայրը միայն տնային գործեր էր անում, մի իր մեծացակ, սկսեց նաեւ դրսում աշխատել, զնացներում կապահովութեան ուղեւորների կուչիկներն էր փայլեցնում եւ բերք վաճառում: Կամաց-կամաց երեսնի խմբագրի ընտանիքը սկսեց մանր առելու անելի:

Տուր անել:

«Կնոջս հետ Լաս Վեզասում են
ամուսնացել, իիշեց Տիրայր Յակո-
բյանն ու Ժողաց: Ես խաղամոլ էի
աշխատել չի ուզում: 750 դոլարի
մոտս 25 դոլար մնաց: Այդմես էլ ա-
մուսնացանք: Ու 53 տարի միասին
ապրեցին»:

Կին Խմբագիրն էր», հանկարծ ասաց աղջիկներից մեկը:

Խնչողես ասվեց, այս անգամ Դայատան եկել էին Նշան Հակոբյանի գերեզմանը գտնելու: «Եոր Բայազետում (Գավառ) հայրիկիս գերեզմանը կը փնտրեի: Դին Ժիրիմներն այնին կուրասված էին, չկարողացան գտնել: Եկեղեցի գացինն: Մեւրոյ Աօջան սրբազնը, որի հետ օդանավում ծանորացանք, հոգեհանգիստ մատուցեց, դատմում էր Տիրայր Կարծում էի՝ ոգտիկ տեղ մըն է Գավառը, որովհետեւ մայրս միշտ կըստ կոր Բայազետ ծնած եմ, բայց խա-

Նոր Բայազետ օնած են, բայց լար
տեղի մեջ այս չէի գտնում:

Եր, որ համալսարան կար:
Դուստերը հայերի եւ Հայաստանի
մասին դասմությունները տաշից են
լսել: «Մենք այսեղի մարդկանց
շատ սիրեցինք, բնավորությամբ հան-
գիս ու լավան են: Մեր երեխանների
հետ մյուս տարի անողայնան նորից
ենք զալու», հավաստիացնում էին
Բերսի Ռոսս եւ Բարբարա Լիին Հա-
կոբյանները: «Այո, ապրիլին արդեռ
չորս բոօնիկներուս հետ կու զան
նաեւ Ղարաբաղ ողիսի երանք»
հաստատեց հայրը եւ ավելացրեց
«Դորս զերեզմանը չգտանք, բայց մե-
նաբենիք մերաօտանին»:

ԹԱՐՅԱԿԻ ՄՐՅԱՎԻ

Նոր փորձաբար ուժական անվտանգության համար

Փորձագիտական երկօրյա սեմինարը՝ նվիրված
այլընտրանժային ծառայության ՀՀ օրենին, ե-
րեկ ավարտեց աշխատանքները։ Ներկայացուց-
չական դատկառելի կազմով (Եվրախորհրդի-
ւԱՅՆ երեւանյան գրասենյակի ներկայացուցիչ-
ներ, Աժ դատագամավորներ) լսնարկումը (երեկ-
արդեն՝ լրագրողների մասնակցությամբ), խնդիր-
ուներ քայլ առ քայլ հստակեցնելու օրենին
դրույթները, համադրելու միջազգային չափա-
նիչների հետ, համեմատական վերլուծություն-

ԵԽ համոզմունքների հիմնավորմամբ դարձա-
դիր զինվորական ծառայության մերժման եՎ-
րողական բյուրոյի լատվիակ Ֆրիդիելմ Շնայ-
դերը նշեց, որ օրենքի նախագիծը լուրջ թերու-
թյուններ ունի, որոնք հակադրվում են Եվրոպա-
յի խորհրդի սահմանած չափանիշներին: Դակա-
սուրյուններից առաջինը Վերաբերուած է այլըն-
րանքային ծառայություն կատարելու դրդադա-
ծառներին: Մեր օրենքի նախագծի համաձայն
այլընթարքային ծառայության իրավունք կա-
րող է ստանալ միայն զինակոչիկների սահմա-
նափակ խանակ. միայն կրտնական այն կազմա-

Կերպությունների անդամները, որոնք գրանցված են օրենքով սահմանված կարգով: Եվրախորհրդի ղահանջն է ընդլայնել այլընտրանժային ծառայության համակիրների շրջանակը: Ըստ այդմ, զինվորական դարսից կարող են ազատվել նաև այն զինադարսները, ովքեր խորի, էրնիկական, բարոյական, հումանիտար, փիլիսոփայական կամ այլ շարժառիթներով դայմանավորված, իրաժարվում են ծառայությունից: Եվ բացի այդ, մեր օրենքը մատնանշում է միայն գրանցված կրոնական կազմակերպություններին, մինչդեռ բոլորին դարձ է, որ Հայաստանում զինծառայությունից խուսափողների հիմնական զանգվածի «մատակարար» «Եհովայի վկաների» համայնքն է, որը, սակայն, գրանցված չէ իրեւ կրոնական կազմակերպություն:

Հակասությունների այս փունջն, իհարկե, մանրակրկիս վերլուծվեց: Նույնիսկ նախկին Խորհրդային Միության շատ հանրադետություններում այլընտրանժային ծառայության անցնելու իհմերը շատ ավելի բազմաթիվ ու բազմանույր են: Աժ փոխնախագահ Վահան Զովհաննիսյանը հավանական ու վտանգավոր համա-

մար դեռ ժամանակ ու փորձաթնություն է դեմք։ Սյուս վիճակվող դրույքը վերաբերում է այլ լուսաբանական ծառայության տեսողությանը։ Օրենքի նոր նախագիծը սահմանում է 4 տարուց ավելի ժամկետ։ Մի շաբաթ այլ երկրների շարժում, ինչպես՝ Ռուսական (18-27 ամիս), Վրաստան (36 ամիս), Ուզբեկստան (18-24 ամիս), Էստոնիա (24 ամիս), Լիտվա (24 ամիս), Հայաստանն այլընտեղին ներին ծառայության սահմանը ինչն է, ուստի այս տարուց ավելի ժամկետը կազմում է 4 տարուց ավելի ժամկետ։

Դանիային ծառայության տետղության ամենաերկար ժամկետն է նախատեսում: Վահան Չովհաննիսյանը խնդրի լուծման ծկուն սանդղակ է առաջարկում. «Նրանց համար, ովքեր կոչ են Կյրուկ կիրաժարվեն դաշտանության համակարգում ծառայությունից, կղափանվի ծառայության 42-ամսյա ժամկետը: Իսկ այն զինալարտներին, ովքեր, այնուամենայնիվ, կզնան զինվորական ծառայության, թեկուց առանց գենիի, կարելի է զիջումներ անել՝ ժամկետը

հասցնելով 36 ամսվա»:

Օրենի նախագծի ոչ միայն այս երկու, այլև առաջ դրույթներ տարամիտվում են եվրոպական սահմանախեներից: Բացառապես միայն զինված ուժերում այլընտրանիային ծառայության անցնելը հակասում է են սկզբունքներին: ՀՀ օրենի նախագծով, այլընտրանիային ծառայությունը կարող է չեղյալ համարվել կամ սահմանափակվել դատերազմի - ժամանակ, ինչն, ըստ եվրոպացիների, այլընտրանիային ծառայությունը մերժողների իրավունքների խախտում է:

ԿԱՐԵՆ ԴԱՎԻԴՅԱՆ



APPLICATIONS FOR
THE JOHN SMITH FELLOWSHIP PROGRAMME 2003

The British Council Armenia and the John Smith Memorial Trust are inviting applications to participate in the John Smith Fellowship Programme 2004.

The Programme aims to strengthen and deepen democratic awareness and leadership through a 6-week course in the United Kingdom combining classroom study, work placements and visits. The "ideal" candidate will be aged 25-35, working in politics, local administration or civil society, with a track record of concern for tackling poverty and promoting social justice. Good written and spoken English is essential.

Applications for Fellowships are invited from the following countries: Armenia, Georgia, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Ukraine

The primary objectives of the John Smith Fellowship Programme are to:

- o Bring together young civil society and political leaders to exchange views and receive training and information on democratic practices and the promotion of good government.
- o Deepen awareness of the needs of poor and disadvantaged groups within a society, and encourage democratic access and accountability.
- o Promote a dialogue between Fellows within and outside their home countries, and create and maintain links with young leaders and those working in similar fields in the U.K.

The John Smith Fellowship Programme is a partnership between the John Smith Memorial Trust, the British Council and the Department for Constitutional Affairs. The Programme will last for 6 weeks, from June 7th to July 16th 2004, made up as follows:

- o An introductory week in Edinburgh, Scotland
- o Two working weeks of intensive academic study, including preparation of plans for a short project focusing on social justice, poverty alleviation and democratic participation.
- o A weekend conference; to provide an opportunity to explore issues of mutual interest and concern.
- o Two weeks of individual work attachments to a suitable organisation – for example, an NGO, "shadowing" a politician, a placement in central government, local administration or the media.
- o A programme of study visits providing an insight into government and civil society in the United Kingdom.
- o A final week in London with visits to Parliament and other institutions, and opportunities to analyse collective experience.
- o A concluding seminar during which Fellows present their projects to representatives of the Department for Constitutional Affairs, the John Smith Trust and the British Council.

Fellows are expected to produce a personal plan of action to be carried out when they return home. A few months later a Follow-Up Conference in one of the Fellowship countries brings all Fellows together to report on their activities and compare progress.

Applications for the year 2004 Programme must be submitted to Ani Muradyan, Projects Manager, British Council Armenia, no later than 12 December 2003. Final selection of candidates will be concluded by the end of February 2004.

Successful interviewees should be aware that they will be asked to sit the IELTS exam at the end of January 2004.

For more details visit the British Council website at: www.britishcouncil.am

Rt. Hon. John Smith, QC, MP – 1938-1994

The John Smith Fellowship Programme was established to provide a permanent memorial to one of Britain's best-loved politicians. John Smith was the Leader of the Labour Party and was acknowledged as the likely next Prime Minister when he died. He was held in warm affection by people both in and outside his own Party, and was admired for his passionate advocacy of public service, democratic government and social justice. The Fellowship Programme promotes the high ideals he embodied.



UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME



Project: ARM/03/001 "Consolidated Support to National Disaster Preparedness System"

JOB ANNOUNCEMENT

Position: Logistics Clerk/Driver

Duties and Responsibilities: Under the supervision of the Project Coordinator the incumbent will perform the following duties:

- Provides overall logistics services; Makes provision of office supplies and maintains the Project equipment (inventory);
- Performs various support services to the project activities, like photocopying, binding, etc. collection of quotations;
- Drives the Project vehicle for the transport of authorized personnel and delivery and collection of mail, documents, and other items;
- Is responsible for the day-to-day maintenance of the assigned vehicle, performs minor repairs and arranges for other repairs and ensures that the vehicle is kept clean;

Qualifications:

Secondary or high education. Driver's BC license. Safe driving record. Minimum 3 years of experience in logistical/clerical works, preferably with international organizations. Working experience with the United Nations is an asset.

Fluency in English, Armenian, Russian is an asset. Basic skills in word processing and work spread sheets.

Applications should be submitted through <http://oc.undp.am> site (vacancies announcements) or delivered hard copies to the UN House Security Desk (14 K. Liebknecht St.), to the attention of Mr. Babken Babayan.

Full post profile is available at <http://oc.undp.am> (vacancies). A complete application form should consist of:

1. A full CV accompanied by a recent identity photograph;
2. Copies of diploma(s) and driving license.

Deadline: 3 November 2003, 16:00. Only short listed applicants will be contacted.

ՀՀ Կենտրոնական բանկը 30.10.2003 թ. ժ. 9:00-ից սահմանում է
առարձույթի հետեւյալ հաշվարկային փոխարձենություն ու զննաց
ել վաճառքի հետեւյալ զները

ISO-հ կոդը	Միավոր	Արտադրություն	Հաշվարկային գնում	Վաճառք փոխարձենություն	
USD	1	ԱՄՆ դոլար	558.34	552.80	563.90
EUR	1	եվրո	652.36	648.50	656.30
RUR	1	ռուս. ռուբլի	18.72	17.60	19.80



Հայտարարություն

«Արմենտել» հայտարարությունը է մրցույթ տրամադրությունից վարչության վարորդի աշխատանքի համար:

Մրցույթին մասնակցել ցանկացողները դիմում է ունենան B.C. Ե կարգի վարորդական իրավունք:

Մրցույթին մասնակցել ցանկացողները մինչեւ նոյեմբերի 15-ը կարող են անհրաժեշտ փաստաթղթերը ներկայացնել «Արմենտել» կաղերի վարչություն:

Դասենքն Երևան, Սահմանական 2, 6-րդ հարկ, 612 սենյակ:

ՀԱՍՏԱՐԱԿԱՑՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՏ ԿԱՊԵՐԻ ԾԱՌԱՎՈՒԹՅՈՒՆ



ՍԵՅՍՏՈՍ ԵՐԵՎԱՆ

Նվիրված

ԶԻՎԱՆ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆԻ

ծննդյան 70-ամյակին

Տեղի կունենա 2003 թ.

հոկտեմբերի 31-ին, ժամը

18:00-ին, Թեմեյան

կենտրոնում:

ԱՊԵՏԻ ԻՐԱՎՈՒԹՅՈՒՆ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԵՐԵՅԱՆ
ԱՌԵՎՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԱՅՐ



ՀԱՅԱՐԴ ԼԱՐԱ ՀԱՅԱՐԴ ԱՌԵՎՈՒ

Ուզու՞մ եք ամենավերջին իրադարձություններին եւ օրվա մամուլի հրապարակումներին ծանոթանալ ամենաառաջինը
Ուզու՞մ եք լսել բազմակողմանի վերլուծություն եւ անաշարժենարարություն

Հետեւել

Հայաստանի Հանրային ռադիոյի «Ուղիունու» եւ «Ուղիունու»

Լրավական-վերլուծական ծագրերին ամեն օր ուղիղ երեսում
ժամը 6.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
15.00 (հայերն եւ ուստեղն աւրեալականը), 17.00, 18.00, 22.00, 23.00
«Ուղիունու» օրվա մամուլի տեսությամբ երեսում ժամը 9.50-ին եւ 11.45-ին

18:00-ին

Հիմնական

թողարկումը

Օպերատիվ լրատվյանը
Բազմակողմանի վերլուծություն

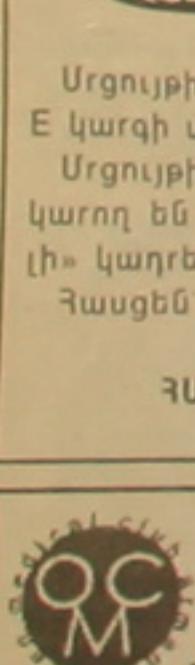
Անաշարժենարարություն

Հյուր ուղիղ երեսում

Լրացրողական հետանոնցություն

Մամուլի տեսություն «Ուղիունու»

Մեզ աշրեք ժամերի կարող եք լսել
62, 215, 1282 մետր ալիք, FM 102 եւ FM 107.6,
4.3 մետ գեղ ռադիոկայաններով, բաղային լարային ցանցով,
ինտերնետով. www.armradio.am



ՀԱՅՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

«Բար Քաջական Ակումբ» հայտարական կազմակերպությունը
իրականացնություն է տեսության կողմէն երաշխայութած անձնա բուժության
գոգության ու սպասարկման վերաբերյալ ՀՀ կառավարության կողմէն

Բայուր Խեցեացնություն է հասարակական կազմակերպություն ունենան անձնա բուժության
գոգության ու սպասարկման վերաբերյալ ՀՀ կառավարության կողմէն

Զայան 5/1, Հայտարական գեղեցիկային կենտրոն, 1 հարկ 10.00-15.00

Տեղեկությունների համար զանգահանել 544-367

ԳՈՎԱԴՈՒ Ի ՀԱՄԱՐ ԳԱՅԱԳԱՀԱՐԵԼ՝ 58-24-83

«Գին» տպագրատուն, Երևան, Բագրատիոնի 70ա Գանձման թի: 65. Դասի: 69150. Տպագրատուն 3000 Սուրագուած է տպագրություն՝ 29. 10. 2003 Գին: 100 դրամ